



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

СЕРТИФИКАТ ТИПА
TYPE CERTIFICATE

№ 57

НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ, ВЫДАННЫЙ
THIS CERTIFICATE ISSUED TO

ООО «АДБ Сайфгейт», Лювенсистерневег 585, Б-1930 Завентем, Королевство Бельгия
ADB Safegate bvba, Leuvensesteenweg 585, B-1930 Zaventem, Kingdom of Belgium

УДОСТОВЕРЯЕТ, ЧТО ТИПОВАЯ КОНСТРУКЦИЯ
CERTIFIES THAT THE TYPE DESIGN OF

Многоцелевого светодиодного надземного огня ERES в модификациях, указанных в Приложении 1 к настоящему сертификату

ERES LED Multipurpose Elevated Light in the modifications specified in Appendix 1 to this certificate.

СООТВЕТСТВУЕТ СЕРТИФИКАЦИОННЫМ ТРЕБОВАНИЯМ
COMPLIES WITH THE CERTIFICATION REQUIREMENTS

ОСНОВНЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ СОДЕРЖАТСЯ В ПРИЛОЖЕНИИ 2, ЯВЛЯЮЩЕМСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА

THE BASIC OPERATING LIMITATIONS AND THE PRODUCT PERFORMANCE ARE CONTAINED IN THE APPENDIX 2 WHICH IS AN INTEGRAL PART OF THIS CERTIFICATE

СЕРИЙНОЕ ПРОИЗВОДСТВО
THE QUANTITY PRODUCTION AT

ООО «АДБ Сайфгейт», Лювенсистерневег 585, Б-1930 Завентем, Королевство Бельгия
ADB Safegate bvba, Leuvensesteenweg 585, B-1930 Zaventem, Kingdom of Belgium

Начальник Управления аэропортовой деятельности
Head of Airport Activity Department

24.06.2019



А.А. Пчелин
A.A. Pchelin



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

Модификации многоцелевого светодиодного надземного огня ERES:

в качестве бокового огня ВПП со схождением в системах ОВИ-I, II, III:

- ERES2WW39S/M00/10/102 – с двумя световыми пучками белого света;
- ERES2WY39S/M00/10/102 - со световыми пучками белого и желтого света;
- ERES2YW39S/M00/10/102 - со световыми пучками желтого и белого света;
- ERES2RY39S/M00/10/102 - со световыми пучками красного и желтого света;
- ERES2YR39S/M00/10/102 - со световыми пучками желтого и красного света;
- ERES2WN39S/M00/10/102 – с одним левым световым пучком белого света;
- ERES2NW39S/M00/10/102 – с одним правым световым пучком белого света;
- ERES2YN39S/M00/10/102 - с одним левым световым пучком желтого света;
- ERES2NY39S/M00/10/102 - с одним правым световым пучком желтого света;
- ERES2RN39S/M00/10/102 - с одним левым световым пучком красного света;
- ERES2NR39S/M00/10/102 - с одним правым световым пучком красного света.

в качестве огня знака приземления со схождением в системах ОВИ-I, II, III:

- ERES2WN39S/M00/10/102 – с одним левым световым пучком белого света;
- ERES2NW39S/M00/10/102 – с одним правым световым пучком белого света.

в качестве входного огня ВПП со схождением в системах ОВИ-I, II, III:

- ERES2GN0/19S/M10/10/102 – с одним левым световым пучком зелёного света;
- ERES2NG0/29S/M10/10/102 - с одним правым световым пучком зелёного света.

в качестве ограничительного огня ВПП со схождением в системах ОВИ-I, II, III:

- ERES2RN09S/M00/10/102 – с одним левым световым пучком красного света;
- ERES2NR09S/M00/10/102 - с одним правым световым пучком красного света.

в качестве входного/ограничительного огня ВПП в системах ОВИ-I, II, III:

- ERES2GR19S/M0/10/10/102 – с левым световым пучком зеленого света и правым световым пучком красного света;
- ERES2RG29S/M0/10/10/102 - с правым световым пучком зеленого света и левым световым пучком красного света.

Начальник Управления аэропортовой деятельности
Head of Airport Activity Department

24.06.2019



А.А. Пчелин
A.A. Pchel'in



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

Приложение 1 к
Сертификату типа № 57
Лист 2 из 2
APPENDIX 1 TO TYPE
CERTIFICATE № 57
Page 2 of 2

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

Modifications of ERES multipurpose LED elevated light:

used as runway edge light with toe-in for Cat. I, II, III:

- ERES2WW39S/M00/10/102 – with two white beams;
- ERES2WY39S/M00/10/102 - with yellow and white beams;
- ERES2YW39S/M00/10/102 - with white and yellow beams;
- ERES2RY39S/M00/10/102 - with red and yellow beams;
- ERES2YR39S/M00/10/102 - with yellow and red beams;
- ERES2WN39S/M00/10/102 – with one left white beam;
- ERES2NW39S/M00/10/102 – with one right white beam;
- ERES2YN39S/M00/10/102 - with one left yellow beam;
- ERES2NY39S/M00/10/102 - with one right yellow beam;
- ERES2RN39S/M00/10/102 - with one left red beam;
- ERES2NR39S/M00/10/102 - with one right red beam.

used as runway sign light with toe-in for Cat. I, II, III:

- ERES2WN39S/M00/10/102 – with one left white beam;
- ERES2NW39S/M00/10/102 – with one right white beam.

used as threshold light with toe-in for Cat. I, II, III:

- ERES2GN0/19S/M10/10/102 – with one left green beam;
- ERES2NG0/29S/M10/10/102 - with one right green beam.

used as runway end light with toe-in for Cat. I, II, III:

- ERES2RN09S/M00/10/102 – with one red beam;
- ERES2NR09S/M00/10/102 - with one red beam.

used as threshold/runway end light for Cat. I, II, III:

- ERES2GR19S/M0/10/10/102 – with left green beam and right red beam;
- ERES2RG29S/M0/10/10/102 – with right green beam and left red beam.

Начальник Управления аэропортовой деятельности
Head of Airport Activity Department

24.06.2019



А.А. Пчелин
A.A. Pchelin



Приложение 2 к
Сертификату типа № 57
APPENDIX 2 TO TYPE
CERTIFICATE № 57

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

**ОГРАНИЧЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ
СЕРТИФИКАТА ТИПА
TYPE CERTIFICATE LIMITATIONS**

№ 57

**1. ДЕЙСТВИЕ СЕРТИФИКАТА НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЭКЗЕМПЛЯРЫ
THIS CERTIFICATE DOES NOT COVER THE EQUIPMENT SAMPLES OF
Многоцелевого светодиодного наземного огня ERES**

ERES LED Multipurpose Elevated Light

**НЕ ИДЕНТИЧНЫЕ УТВЕРЖДЁННОЙ ТИПОВОЙ КОНСТРУКЦИИ
IF NOT CONFORMING TO THE APPROVED TYPE DESIGN**

**2. ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО
ТЕХНИЧЕСКОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖАТСЯ В:
MANDATORY OPERATING LIMITATIONS AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS ARE
CONTAINED IN THE FOLLOWING:**

Руководстве по эксплуатации «Многоцелевой светодиодный наземный огонь ERES
(АМ.03.120r) редакция 3.3»

Instruction manual «ERES LED Multipurpose Elevated Light (AM.03.120r) edition 3.3»

**3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ: не вводятся
SPECIAL LIMITATIONS: none**

Начальник Управления аэропортовой деятельности
Head of Airport Activity Department



А.А. Пчелин
A.A. Pchelin

24.06.2019